

## Mestské zastupiteľstvo v Košiciach

### **Zápisnica z XXIV. (mimoriadneho) zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Košiciach zo dňa 25. septembra 2024**

Prítomní: podľa prezenčných listín

Zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Košiciach otvoril a viedol primátor mesta Košice Ing. Jaroslav Polaček vo veľkej zasadačke Magistrátu mesta Košice.

#### **Úvod rokovania**

p. Polaček, primátor mesta: Dobré ráno prajem vážené poslankyne, vážení poslanci, vážení hostia, kolegovia. Prosím, prezentujete sa dámy a páni. Ďakujem pekne. Vážené poslankyne vážení poslanci, ctení hostia, otváram XXIV. zasadnutie mestského zastupiteľstva, na ktorom vás všetkých vítam. V úvode mi dovoľte ospravedlniť zo zasadnutia mestského zastupiteľstva pani poslankyňu Luciu Iľaščíkovú, pána poslanca Viliama Knapa, pani poslankyňu Zuzanu Slivenskú, pána poslanca Andreja Sitkára a pána poslanca Mareka Kandráča. Prosím prezentujete sa, ak ste tak neurobili. Konštatujem, že bolo prezentovaných 29 poslancov, čo je nadpolovičná väčšina všetkých poslancov a sme teda uznášania schopní.

- - -

#### **Návrhová komisia**

p. Polaček, primátor mesta: V úvode mi dovoľte privítať študentov gymnázia Edity Steinovej, ktorí prišli sa pozrieť ako funguje samospráva v meste Košice. Vážené poslankyne, vážení poslanci program dnešného mimoriadneho zasadnutia ste dostali v pozvánke, neplánovaného zasadnutia. Prejdeme k pracovnej časti. Prosím predsedov poslaneckých klubov, aby navrhli svojich zástupcov do návrhovej komisie. Nech sa páči, rozprava je otvorená. Pán poslanec Ihnát.

p. Ihnát, poslanec MZ: Áno, ďakujem. Dobré ráno prajem. Ja navrhujem pani poslankyňu Zemkovú. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pani námestníčka Gurbál'ová, nech sa páči.

p. Gurbál'ová, námestníčka primátora mesta: Ďakujem pekne za slovo. Za poslanecký klub Spolupráca pre Košice navrhujem pána poslanca Berbericha.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Sú ešte doplňujúce návrhy? Nie. Uzatváram túto časť rozpravy. Konštatujem, že do návrhovej komisie boli navrhnutí pani poslankyňa Zemková a pán poslanec Berberich. Prosím prítomných, aby hlasovali o tomto návrhu.

**Hlasovanie č. 1 - za: 31, proti: 0, zdržalo sa: 0**

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol. Oznamujem, že na tomto zasadnutí mestského zastupiteľstva bude návrhová komisia pracovať v zložení pani poslankyňa Zemková a pán poslanec Berberich. Žiadam členov návrhovej komisie, aby zaujali svoje

miesta vo vyhradenom druhom rade. Ďakujem. Ostatným poslancom oznamujem, aby svoje návrhy k jednotlivým bodom programu rokovania predkladali písomne tejto návrhovej komisii po ústnej informácii prítomných poslancov.

---

**Overovatelia zápisnice:** Ing. Štefan Lasky a PhDr. Patrik Géci

---

## **K programu zasadnutia**

p. Polaček, primátor mesta: Teraz otváram rozpravu k návrhu programu, ktorý bol uvedený v pozvánke. Prosím vaše návrhy, ktoré sa môžu týkať vypustenia bodov. Nech sa páči, otváram rozpravu. Ak sa nik nehlási do rozpravy, nebudeme teda vypúšťať žiadne body. Posunieme sa sme k zmene poradia bodov v prípade, že je záujem o zmeny poradia, nech sa páči, v tejto chvíli je rozprava zmeny poradia bodov pozvánky tak, ako vám bola zaslaná. Ďakujem pekne. Nik sa do rozpravy nehlási, budeme v tejto chvíli hlasovať o pozvánke tak, ako vám bola doručená. Nech sa páči, hlasujte o pozvánke.

**Hlasovanie č. 2 - za: 31, proti: 0, zdržalo sa: 0**

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Program zasadnutia sme schválili. A v tejto chvíli vás prosím v prípade, že je záujem o doplnenie bodov do pozvánky, nech sa páči. Nik sa nehlási, ďakujem pekne, uzatváram túto časť rozpravy. Budeme sa teda riadiť programom tak, ako bol zaslaný.

---

## **Bod č. 1**

### **Návrh na zmenu VZN mesta Košice č. 245 o čistote a verejnom poriadku**

p. Polaček, primátor mesta: Budeme pokračovať bodom č. 1, ktorým je Návrh na zmenu VZN mesta Košice č. 245 o čistote a verejnom poriadku. O tomto návrhu rokovala legislatívna komisia, ktorá v jednej časti pristúpila k tomu, aby sme vyprecizovali text. Pani predsedníčka verím, že ho prečíta, tak ako sa legislatívna komisia dohodla. Je to vlastne zároveň aj pozmeňujúci návrh. Nech sa páči pani predsedníčka legislatívnej komisie, máte slovo.

p. Zemková, poslankyňa MZ a členka návrhovej komisie: Ďakujem pekne za slovo. Tak legislatívno-právna komisia v pondelok zasadala ako jediná z komisií a naozaj bola na to, že išlo o tak málo textu, rozsiahla diskusia. Samozrejme, keď sa zide toľko právnikov, tak je aj veľa názorov a vzišlo z toho teda 2 pozmeňujúce návrhy, ktoré si dovoľím prečítať a poprosím aj o podporu, aby naozaj sme prijali následne taký právne relevantný dokument. Navrhuje sa v bode 1 v § 3 ods. 6 prvá veta mala by znieť, teda „Každý je povinný dbať, aby nehnuteľnosti v jeho vlastníctve, v správe alebo v inom užívaní neposkytovali úkryt predovšetkým potkanom, myšiam a krysám (ďalej aj „živočíšnym škodcom“).“ V bode 1 § 3 ods. 6 v druhej vete sa za slovo „vlastníctve“ vkladá čiarka a slová „správe alebo v inom užívaní“. V bode 1 § 3 ods. 6 v tretej vete sa za slovo „vlastník“ vkladá čiarka a slová „správca alebo iný užívateľ“ a v bode 1 § 3 ods. 6 v tretej vete v zátvorke sa pred slovo „deratizácia dopĺňa“ slovo „napríklad“. Druhý pozmeňujúci návrh, ktorý sa navrhuje je: v návrhu zmeny VZN sa vypúšťa bod 2 (pozn.: ktorý sa mal, doplniť ako § 8a) a v návrhu uznesenia sa text označuje písmenom A, za ktoré sa dopĺňa

písmeno B, ktoré znie: „žiada primátora mesta Košice o prepracovanie navrhovaného ustanovenia o regulácii chovu a držby divých zvierat a predloženie návrhu na ďalšie rokovanie mestského zastupiteľstva“. Tieto návrhy boli, myslím si, že dosť zodpovedne prekonzultované na legislatívno-právnej a teda budem rada za ich podporu. Myslím, že by sa aj druhý návrh teda aj to písm. B ktoré, teda aj to § 8a a odporúča komisia, aby bol do budúcnosti spracovaný, ale trochu s určitými zmenami. Takže ďakujem pekne za podporu a poprosím potom, aby sa predniesol tento návrh. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne pani predsedníčka. Ja vám zároveň chcem oznámiť, že v posledných dňoch mesto Košice pripravilo výzvu na výkon jesennej preventívnej celoplošnej deratizácie aj na základe pokynu RÚVZ, tzn. všetkým inštitúciám, i MČ, i všetkým dotknutým bude v priebehu týchto dní zaslaná výzva. Výzva na výkon celoplošnej deratizácie z dôvodu regulácie živočíšnych škodcov, ktorú je potrebné zrealizovať v období od 01.10. do 31.10.2024 na celom území mesta Košice. Včítane mesta, včítane mestskej zelene, včítane MČ, škôl a ďalších organizácií a inštitúcií, ktoré v našom meste pôsobia a sú vlastníkom nehnuteľnosti, včítane spoločenstiev vlastníkov bytov a podobne. Ďakujem pekne, rozpráva je otvorená, nech sa páči. V prípade, že sa do rozpravy nik nehlási, poprosím návrhovú komisiu o návrh na uznesenie.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Ďakujem za slovo. Takže predložím prvý pozmeňujúci návrh od predsedníčky komisie legislatívou v právnej a ten znie. Pozmeňujúci návrh v návrhu VZN mesta Košice č. 245 o čistote a verejnom poriadku. Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v zmysle príslušných právnych predpisov schvaľuje nasledovný návrh. V bode 1 § 3 ods. 6 prvá veta znie: „Každý je povinný dbať, aby nehnuteľnosti v jeho vlastníctve, v správe alebo inom užívaní neposkytovali úkryt predovšetkým potkanom, myšiam a krysám (ďalej aj „živočíšnym škodcom“).“ V bode 1 § 3 ods. 6 v druhej vete sa za slovo „vlastníctve“ vkladá čiarka a slová „správe alebo v inom užívaní“. V bode 1 § 3 ods. 6 v tretej vete sa za slovo „vlastník“ vkladá čiarka a slovo „správca alebo iný užívateľ“ a v bode 1 § 3 ods. 6 v tretej vete v zátvorke sa pred slovo „deratizácia“ dopĺňa slovo „napríklad“. Koniec návrhu.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Nech sa páči, prosím, hlasujte o návrhu legislatívnej komisie.

**Hlasovanie č. 3 - za: 32, proti: 0, zdržalo sa: 0**

p. Polaček, primátor mesta: Toto všeobecne záväzné nariadenie bolo prijaté pozmeňujúcim návrhom. Či treba prečítať aj celý? Nech sa páči, takže tým pádom celý návrh.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Ešte máme jeden pozmeňujúci, až následne bude celý. Takže ďalší pozmeňujúci znie. Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v zmysle príslušných právnych predpisov schvaľuje pozmeňujúci návrh k VZN č. 245 nasledovne. V návrhu zmeny VZN sa vypúšťa bod č. 2 (pozn.: ktorým sa mal do VZN doplniť § 8a) a v návrhu uznesenia sa text označuje písmenom A, za ktoré sa dopĺňa písmeno B, pre ktoré znie nasledovne: „žiada primátora mesta Košice o prepracovanie návrhu ustanovenia o reguláciu chovu a držby divých zvierat a o predloženie návrhu na najbližšie zasadnutie mestského zastupiteľstva.“. Koniec návrhu.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem. Nech sa páči, hlasujte.

**Hlasovanie č. 4 - za: 31, proti: 0, zdržalo sa: 0**

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol. Pokračujte návrhová komisia.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Takže pôvodný návrh. Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v zmysle príslušných právnych predpisov schvaľuje návrh na zmenu Všeobecne záväzného nariadenia mesta Košice č. 245 o čistote a verejnom poriadku podľa predloženého návrhu so schválenými pozmeňujúcimi návrhmi.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, nech sa páči, prosím, hlasujte.

**Hlasovanie č. 5 - za: 32, proti 0: zdržalo sa: 0**

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol, ďakujem pekne.

- - -

## **Bod č. 2**

### **Návrh čerpania transparentného účtu „Pomoc pre partnerské mesto Užhorod v súvislosti s vojnou na Ukrajine a pomoc pre utečencov z Ukrajiny na území mesta Košice“**

p. Polaček, primátor mesta: Budeme pokračovať bodom č. 2, ktorým je Návrh čerpania transparentného účtu „Pomoc pre partnerské mesto Užhorod v súvislosti s vojnou na Ukrajine a pomoc pre utečencov z Ukrajiny na území mesta Košice“. Isto si pamätáte, že vo vojnovom období sme schválili transparentný účet, kde bola verejná zbierka. Mnohí z vás prispeli na tento účet. Verejnosť v Košiciach prispela na tento účet. Úlohou bolo pomôcť mestu Užhorod, ale zároveň aj všetkým tým, ktorí do nášho mesta prichádzali a potrebovali našu pomoc. V súčasnosti na tomto účte, sa nachádza 17 110 EUR, po tom ako sme ho už v minulosti čerpali, na základe uznesení MZ. A návrh zo sociálnej komisie, ale aj návrh od občianskych združení, neziskových organizácií, ktoré zachytávajú týchto ľudí, ktorí sa snažia v Košiciach integrovať, prežiť toto nedobré obdobie, je návrh, aby sme z tejto sumy rozpustili 12 tis. EUR, s tým, že pomôžeme 24 rodinám, v hodnote by ma, že kto sú tí ďalší 2. Ďakujem pekne.

p. Vrchota, poslanec MZ: Prijemný dobrý deň, príjemné ráno všetkým. Veľmi oceňujem to, že sme sa rozhodli tento transparentný účet naozaj použiť na takýto vhodný účel. Nie je mi tam jasné len jediná vec a to, čo sa týka zloženia tej 5-člennej komisie, lebo mi to príde ako z toho takého vtipu, že „moji najobľúbenejší 4 poslanci sú títo 3 - a to je pani poslankyňa, námestíčka Gurbáľová, a pán námestník Gibóda“. Je tam v texte taká chyba, že v tej 5-člennej komisii je jeden zástupca MZ a dvaja zástupcovia MMK. A zaujímalo by ma, že kto sú tí ďalší 2. Ďakujem pekne.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. V prílohe, čo sa týka samotnej dôvodovej správy, tam je chyba. Nie 3-členná, ale 5-členná komisia a iste asi všetci rozumieme, lebo v prílohe je to vysvetlené. Jeden splnomocnenec mesta pre Ukrajinu. Splnomocnencom, dlhodobo poznáte všetci, je pán Dohovič. 2 zástupcovia MMK z Oddelenia sociálnych vecí. Je to na Oddelení sociálnych vecí, kde sú odborní pracovníci a zástupcovia. 2 zástupcovia neziskového sektora sú práve tie neziskovky, ktoré tieto rodiny identifikovali a chcú im pomôcť. Predpokladám a nechcem prejudikovať, ale tých, zasa, neziskových organizácií, ktoré robia s týmito ľuďmi nie veľa, to znamená, potrebujeme ich osloviť. Na konci dňa, my s nimi vlastne pracujeme a verím, že príjmu túto výzvu a

budú sedieť v komisii, aby našli tých 24 rodín a identifikovali ich tak, aby to boli rodiny, ktoré naozaj potrebujú čo najviac takúto pomoc. Nevie, či som zodpovedal vám tak, ako ste si to predstavovali, pán poslanec. Pán poslanec Karaffa.

- p. Karaffa, poslanec MZ: Ďakujem, ďakujem pekne za slovo. Všetkým dobrý deň. Ja to trošku možno vysvetlím. V dôvodovej správe sa v závere uvádza „Oprávnenosť bude hodnotiť 5-členná komisia - jeden zástupca MZ (čo asi myslíme, že je Mestské zastupiteľstvo) a dvaja zástupcovia MMK”. Potom v prílohe na konci, sa uvádza „O udelení príspevku rozhodne 5-členná komisia - jeden splnomocnenec z mesta pre Ukrajinu (to je akože vymenovaný), 2 zástupcovia MMK - Oddelenia sociálnych vecí (čiže to je už 3), a 2 zástupcovia neziskového sektora. Čiže, v tom jednom materiáli je disproporcia, to nesedí. Čiže asi na to, ja som sa to chcel opýtať tiež, ale asi na to narážal aj kolega Vrchota. Čiže čo teraz platí, ako to je?
- p. Polaček, primátor mesta: Kolegyňa bola práve za mnou, ja som si tú chybu všimol, keď som bod uvádzal. V časti dôvodovej správy je chyba. Riadime sa, alebo to rozhodnutie, ktoré sme prijali a chceli sme ho urobiť čo najtransparentnejšie, je príloha, ktorá sa volá „Návrh čerpania transparentného účtu - Pomoc pre partnerské mesto Užhorod, v súvislosti s vojnou na Ukrajine a pomoc pre utečencov z Ukrajiny na území mesta Košice”. Mesto Košice otvára výzvu na podporu odídencov, a sú tu všetky pravidlá v tejto prílohe, ako má byť. Čiže, v dôvodovej správe je chyba, nemá to byť 3-členná, ale 5-členná. A o udelení príspevku bude rozhodovať teda 5-členná komisia, v zložení: 1 splnomocnenec mesta pre Ukrajinu, 2 zástupcovia MMK z Oddelenia sociálnych vecí, a 2 zástupcovia neziskového sektora. Toto platí. V dôvodovej správe, v tom, v tej prvej časti dôvodovej správy mimo prílohy, je chyba. Keď sa tento text tvoril, nebol následne opravený, sa ospravedlňujem. Pán námestník, nech sa páči.
- p. Gibóda, námestník primátora mesta: Ďakujem veľmi pekne za slovo. Ja by som chcel ešte pri tejto príležitosti, tuná na MZ vyzdvihnúť, o pár bodov budeme neskôr schvaľovať pomoc pre naše partnerské mesto Ostrava. Tak v tomto prípade naopak, naše partnerské mesto Cottbus poskytlo z týchto prostriedkov, ktoré ideme rozdeľovať, až 10 tis. EUR na tento transparentný účet. Čiže aj touto cestou sa im chcem poďakovať.
- p. Polaček, primátor mesta: Na účet pre Užhorod. Ďakujem pekne, rozprava je uzavretá. Verím, že rozumieme ako to bolo myslené. Ospravedlňujem sa ešte raz, poprosím návrhovú komisiu o návrh na uznesenie.
- p. Zemková, poslankyňa MZ a členka návrhovej komisie: Návrh na uznesenie: Mestské zastupiteľstvo v Košiciach podľa príslušných právnych predpisov schvaľuje použitie finančných prostriedkov vo výške 12 000 EUR z transparentného účtu mesta Košice „Košičania pre Ukrajinu” na financovanie pomoci 24 rodinám v núdzi, ktoré stratili v dôsledku legislatívnych zmien nárok na príspevok za ubytovanie. Podpora bude vyplatená vo forme jednorazového príspevku vo výške 500 EUR pre každú rodinu. Koniec návrhu.
- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Nech sa páči, prosím hlasujte.

**Hlasovanie č. 6 - za: 32, proti: 0, zdržalo sa: 0**

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, tento návrh prijatý bol.

---

### **Bod č. 3**

#### **Žiadosť partnerského mesta Ostrava (Česká republika) o poskytnutie pomoci z dôvodu kritickej povodňovej situácie**

- p. Polaček, primátor mesta: Budeme pokračovať bodom č. 3, ktorým je Materiál na pomoc pre partnerské mesto Ostrava. Isto ste zachytili, že Ostrava má vážne problémy v rámci, s povodňami. Pán primátor Ostravy nás osobne kontaktoval, zároveň aj so svojimi kolegami, a požiadal nás o pomoc. Dnes v meste Košice beží aj materiálna pomoc, ktorá bude dnes uzavretá. A zároveň s týmto materiálom, verím, že ho schválime, chceli by sme odovzdať, okrem tej materiálnej pomoci a zbierky, ktorá bola vyhlásená, aj 10 sušičov, o ktoré partnerské mesto požiadalo. Tie sušiče stoja okolo 1000 EUR, čiže spolu je to 10 558 EUR, a nakoľko sa jedná o cezhraničnú pomoc, nakúpené tieto sušiče, zároveň budeme mestu Ostrava darovať darovacou zmluvou. Nech sa páči otváram rozpravu. Ďakujem pekne, ak sa do rozpravy nik nehlási, poprosím návrhovú komisiu o návrh na uznesenie.
- p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v zmysle príslušných právnych predpisov po A. berie na vedomie žiadosť primátora partnerského mesta Ostrava, po B. schvaľuje poskytnutie materiálnej pomoci mestu Ostrava a po C. žiada primátora mesta Košice, aby bezodkladne zabezpečil doručenie materiálnej pomoci mestu Ostrava, podľa predloženého návrhu.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem. Nech sa páči, prosím hlasujte.

**Hlasovanie č. 7 - za: 32, proti: 0, zdržalo sa: 0**

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh bol prijatý, ďakujem.

- - -

### **Bod č. 4**

#### **Priamy nájom nebytových priestorov z dôvodu hodného osobitného zreteľa pre Arcidiecézna charita Košice – pokračovanie v prerušenom bode rokovania**

- p. Polaček, primátor mesta: Pod bodom č. 4 otváram bod Priamy nájom nebytových priestorov z dôvodu hodného osobitného zreteľa pre Arcidiecéznu charitu Košice. Je to pokračovanie rokovania v prerušenom bode, kde sme sa dohodli, že na najbližšom zastupiteľstve ho otvoríme. Skôr ako otvorím rozpravu, poprosím pani námestníčku, aby vyprecizovala uznesenie, ktoré na základe stretnutia, jednaní, je potrebné prijať. Nech sa páči, pani námestníčka.
- p. Gurbáľová, námestníčka primátora mesta: Ďakujem pekne za slovo. Dôvody, pre ktoré bolo rokovanie v tomto bode prerušené na ostatnom zastupiteľstve, si všetci pamätáme. Vtedy som avizovala, že dôjde k stretnutiu všetkých zainteresovaných strán, a že zmluvu vyprecizujeme, a doplníme tam niektoré dôležité skutočnosti, ktoré sú predpokladom na to, aby dnes sme mohli Arcidiecéznej charite schváliť prenájom priestorov na 3 roky. Dovoľte, aby som prečítala pozmeňujúci návrh: Doterajší text návrhu uznesenia sa označuje písmenom A. a na koniec uznesenia sa pripájajú písmená B. a C., ktoré znejú: B. určuje nasledovné podmienky nájmu: 1. nájomca je povinný do jedného roka trvania nájmu predložiť sociálnej a bytovej komisii Mestského zastupiteľstva zámer, ako zamýšľa riešiť otázku pomoci, ktorú poskytuje v prenajatých nebytových priestoroch

v budove na Poľnej 1 v Košiciach, a aj na území celého územia mesta Košice; 2. v prípade nesplnenia povinnosti podľa bodu 1. sa celková doba nájmu automaticky skráti na dobu dvoch rokov; po C. žiada primátora mesta Košice osloviť Košický samosprávny kraj a Košickú arcidiecézu na riešenie danej problematiky v rámci mesta Košice. V Košiciach 25.09. predkladá Gurbáľová, ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem, ďakujem pekne. To znamená, uznesenie, ktoré sme mali, je rozšírené o túto časť. Nech sa páči, otváram rozpravu. Ak sa do rozpravy nik nehlási, uzatváram rozpravu a poprosím návrhovú komisiu o návrh na uznesenie. Pani poslankyňa Adamčíková.

p. Adamčíková, poslankyňa MZ: Ďakujem za slovo. Ja by som sa chcela iba opýtať, ako sa vyjadřila charita k týmto podmienkam, alebo k tomu pozmeňujúcemu návrhu. Či bolo všetko ok z obidvoch strán?

p. Polaček, primátor mesta: Pani námestníčka, nech sa páči.

p. Gurbáľová, námestníčka primátora mesta: Áno, na tom stretnutí boli predložené a odprezentované všetky možnosti, všetky varianty a táto je jedna z nich, s ktorou je stotožnená aj Arcidiecézna charita.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem, rozprava je uzavretá. Poprosím návrhovú komisiu o návrh na uznesenie.

p. Zemková, poslankyňa MZ a členka návrhovej komisie: Návrhová komisia obdržala jeden, nazvime to „doplňujúci návrh“, pretože sa ním nemení, ale dopĺňa ten pôvodný, k tomuto bodu. Prečítam návrh: Doterajší text sa dopĺňa o písmeno B. ktoré znie: určuje nasledovné podmienky nájmu: 1. nájomca je povinný do jedného roka trvania nájmu predložiť sociálnej a bytovej komisii mestského zastupiteľstva zámer, ako zamýšľa riešiť otázku pomoci, ktorú poskytuje v prenajatých priestoroch v budove na Poľnej 1 v Košiciach, a aj na území celého mesta Košice; po 2. v prípade nesplnenia povinnosti podľa bodu 1. sa celková doba nájmu automaticky skráti na dobu dvoch rokov; a po C. žiada primátora mesta Košice osloviť Košický samosprávny kraj a Košickú arcidiecézu na riešenie danej problematiky v rámci mesta Košice.”

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem veľmi pekne. Nech sa páči, prosím hlasujte.

**Hlasovanie č. 8 - za: 31, proti: 0, zdržal sa: 1**

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol. Ďakujem pekne. Nech sa páči, pokračujte, návrhová komisia.

p. Zemková, poslankyňa MZ a členka návrhovej komisie: Mestské zastupiteľstvo v Košiciach, podľa príslušných právnych predpisov schvaľuje nájom nebytových priestorov podľa predloženého návrhu v budove na Poľnej 1 pre Arcidiecézna charita podľa predloženého návrhu, za ročné nájomné 3 EUR/m<sup>2</sup>, na dobu určitú 3 roky, na verejnoprospešný účel - krízové centrum pre matky s deťmi ako dôvod hodný osobitného zreteľa, podľa predloženého návrhu v zmysle schváleného doplňujúceho návrhu.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Nech sa páči, prosím hlasujte.

**Hlasovanie č. 9 - za: 32, proti: 0, zdržalo sa: 0**

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol.

- - -

#### **Bod č. 5**

**Zníženie ceny nájmu nebytového priestoru v objekte na Hlavnej 105 v Košiciach pre Slovenský zväz protifašistických bojovníkov, oblastná organizácia Košice, z dôvodu hodného osobitného zreteľa – pokračovanie v prerušenom bode rokovania**

p. Polaček, primátor mesta: Budeme pokračovať bodom č. 5, ktorým je Zníženie ceny nájmu nebytového priestoru v objekte na Hlavnej 105 v Košiciach pre Slovenský zväz protifašistických bojovníkov, oblastná organizácia Košice, z dôvodu hodného osobitného zreteľa. Je to opäť pokračovanie rokovania v prerušenom bode, kde sme si odhlasovali, že sa bude pokračovať v bode, ak preukáže bytový podnik skrz Slovenský zväz protifašistických bojovníkov, že má vyplatené všetky svoje nedoplatky. Dokument vám bol všetkým zaslaný, to znamená, táto podmienka bola splnená. Otváram rozpravu k tomuto bodu. Uzatváram rozpravu, a poprosím návrhovú komisiu o návrh na uznesenie.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v zmysle príslušných právnych predpisov po A. schvaľuje zníženie ceny nájmu nebytových priestorov v objekte na Hlavnej 105 v Košiciach pre Zväz protifašistických bojovníkov, po B. ukladá konateľovi obchodnej spoločnosti Bytový podnik mesta Košice, zabezpečiť vypracovanie zálohového predpisu nájomného prepočítaného v nadväznosti na schválené zníženie a doručiť ho nájomcovi, podľa predloženého návrhu. Zodpovedný v texte, termín bezodkladne.

p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči, prosím hlasujte.

**Hlasovanie č. 10 - za: 32, proti: 0, zdržalo sa: 0**

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh bol prijatý. Ďakujem pekne.

- - -

#### **Bod č. 6**

##### **Personálne otázky**

p. Polaček, primátor mesta: Budeme pokračovať bodom č. 6. Otváram bod Personálne otázky. Nech sa páči, otváram rozpravu. Pani námestníčka, nech sa páči.

p. Gurbáľová, námestníčka primátora mesta: Tak v tomto bode by som rada navrhla doplniť do komisie na ochranu verejného záujmu pani poslankyňu Beátu Zemkovú.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem veľmi pekne. Pán poslanec Ihnát. Nech sa páči, pán poslanec Ihnát. Aha, ďakujem. Pán poslanec Djordjevič.

p. Djordjevič, poslanec MZ: Ďakujem pekne pán primátor, dobrý deň všetkým. Pani námestníčka pred chvíľkou navrhla verbálne pani poslankyňu Zemkovú do komisie na ochranu verejného záujmu. Zrejme je to za člena, ktorý z nej bol odvolaný, resp. odišiel, čiže počet členov komisie klesol a to je pán Karaffa a pokiaľ si dobre pamätám, pán



Karaffa odišiel aj z majetkovej komisie a teda chcel by som, chcel by som upozorniť na to, že ja osobne nepracujem pre žiadnu komisiu a vlastne ja mám chuť pracovať a môžu mi to v podstate aj občania mesta Košice vyčítať, že nemám ohotu pracovať. Ako dopustil som sa nejakej chyby začiatkom roka, nemalej, ale už nejaký čas prešiel, ale teda nie dnes, ale chcel by som kolegov poslancov poprosiť, žeby alebo vedenie mesta, aby na ďalšie zastupiteľstvo bol zaradený tento bod. Verím, že nemám nejaké doživotie alebo viete, v praxi po nejakom priestupku resty končia. Pán Matoušek ma odvolal aj z finančnej komisie, aj keď ten delikt absolútne sa netýkal mesta Košice, ale „budiš“, rešpektoval som to s pokorou, ale hovorím, že teraz dokonca volebného obdobia nemám nikde byť v žiadnej komisii a poviem teraz jediný som, či teraz je tam tak v takom stave aj pán Karaffa, ale jemu teraz ten trest jak keby pomyselný začal plynúť, ale rád by som pre nejakú komisiu pracoval. Ďakujem.

- p. Polaček, primátor mesta: Tomu správne rozumiem, navrhujete, aby aj v budúcnosti bol takýto personálny bod a chceli by ste sa v budúcnosti uchádzať, obehnete poslancov, budete s nimi diskutovať. Dobré som tomu rozumel pán poslanec? Okej. Pán poslanec Matoušek, nech sa páči.
- p. Matoušek, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Ja faktickou poznámkou chcem reagovať na pána poslanca Djordjeviča, že ja som neodvolal, on sa sám vzdal danej komisii. Takže prepáčte.
- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Ak nie sú žiadne ďalšie návrhy do tohto bodu, rozpravu uzatváram. Nech sa páči, návrhová komisia.
- p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Ďakujem za slovo. Takže obdržali sme iba jeden návrh, ktorý znie. Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v zmysle príslušných právnych predpisov volí do komisie na ochranu verejného záujmu pani poslankyňu Beátu Zemkovú od 01.10.2024.
- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, nech sa páči, prosím, hlasujte.

**Hlasovanie č. 11 - za: 29, proti: 1, zdržalo sa: 0**

- p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol, ďakujem pekne. Vyčerpali sme bod č. 6. Nasleduje bod číslo 7, ktorým je záver

- - -

## **Záver rokovania**

Primátor mesta Košice Ing. Jaroslav Polaček skonštatoval, že program XXIV. (mimoriadneho) zasadnutia mestského zastupiteľstva vyčerpali. Zasadnutie uzatvoril a vyhlásil XXIV. (mimoriadne) zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Košiciach za ukončené.

Mgr. Marcel Čop  
riaditeľ Magistrátu mesta Košice

Ing. Jaroslav Polaček  
primátor mesta Košice

Zápisnica vyhotovená: 25.10.2024  
Oddelenie právne a majetkové, Referát samosprávnych orgánov MMK

### Overovatelia zápisnice:

Ing. Štefan Lasky.....Podpísal dňa: 28.10.2024

PhDr. Patrik Géci.....Podpísal dňa: 28.10.2024

## Obsah:

- 1 Úvod rokovania, Návrhová komisia
- 2 Overovatelia zápisnice, K programu rokovania
- 2 Návrh na zmenu VZN mesta Košice č. 245 o čistote a verejnom poriadku
- 4 Návrh čerpania transparentného účtu „Pomoc pre partnerské mesto Užhorod v súvislosti s vojnou na Ukrajine a pomoc pre utečencov z Ukrajiny na území mesta Košice“
- 6 Žiadosť partnerského mesta Ostrava (Česká republika) o poskytnutie pomoci z dôvodu kritickej povodňovej situácie
- 6 Priamy nájom nebytových priestorov z dôvodu hodného osobitného zreteľa pre Arcidiecézna charita Košice – pokračovanie v prerušenom bode rokovania
- 8 Zníženie ceny nájmu nebytového priestoru v objekte na Hlavnej 105 v Košiciach pre Slovenský zväz protifašistických bojovníkov, oblastná organizácia Košice, z dôvodu hodného osobitného zreteľa – pokračovanie v prerušenom bode rokovania
- 8 Personálne otázky
- 10 Záver rokovania